

ОТЧЕТ О РАБОТЕ КАФЕДРЫ

за 2021/2022 учебный год

Состав кафедры

№ № п/п	Наименование должности	Количество	
		на I/IX	7/II
1	Профессоров	2	2
2	Доцентов	1	2
3	Ст. преподавателей, имеющих ученую степень	2	2
4	Ст. преподавателей, не имеющих ученую степень	4	4
5	Ассистентов	1	1
6	Ст. педагогов ДО	6	6
7	Педагогов ДО	1	3
Всего:		17	20

I. Учебная работа кафедры

№ № п/п	Виды занятий	Час.
		Час.
1.	Лекции	-
2.	Семинары, практические занятия	8936
3.	Курсовые работы и проекты	-
4.	Дипломные работы и проекты	202
5.	Практика	212
6.	Консультации	258
7.	Зачеты	262
8.	Экзамены	292
9.	Госэкзамены	196
10.	Посещение занятий	164
11.	Работа с аспирантами	648
Всего:		10878

II. Основные вопросы, обсужденные на заседаниях кафедры

№ № п/п	Содержание	Кто готовит	Дата заседания кафедр
1	Задачи 2021/2022 уч. года. Утверждение плана работы кафедры на 2021/2022 уч. год. Распределение учебной нагрузки	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зам. зав кафедрой по УР Зав. секциями ИЯ	27.08.2021 г.
2	О результатах набора на программу «Переводчик». О проведении промежуточной аттестации 2021-2022 уч.г.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зам. зав кафедрой по УР Зам. зав кафедрой по программе «Переводчик»	19.10.2021 г.
3	О повышении качества подготовки студентов к зимней сессии 2021-2022 уч.г. О промежуточных результатах выполнения ПКМ за 2021 г.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зам. зав кафедрой по УР Зам. зав кафедрой по НР Зам. зав кафедрой по МД Зав. секциями ИЯ	16.11.2021 г.
4	О выполнении показателей ПМР за 2021 г. О подготовке к зимней сессии.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зам. зав кафедрой по УР Зам. зав кафедрой по НР Зам. зав кафедрой по МД Зав. секциями ИЯ	28.12.2021 г.
5	Об итогах аттестации за осенний семестр 2021-2022 уч.г. О выполнении рабочего учебного плана. О выполнении индивидуальных планов ППС.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зам. зав кафедрой по УР Зам. зав кафедрой по НР Зам. зав кафедрой по МД Зав. секциями ИЯ	28.01.2022 г.
6	О промежуточных результатах реализации Программы многоязычного развития. План работы на 2 семестр 2021/2022 уч. года. Распределение учебной нагрузки.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зам. зав кафедрой по УР Зам. зав кафедрой по НР Зам. зав кафедрой по МД Зав. секциями ИЯ	28.02.2022 г.
7	О подготовке защиты ВКР на иностранных языках. О плановом издании учебно-методической литературы на 2022 г.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зав. секциями ИЯ	22.03.2022 г.
8	О проведении итоговой аттестации 2021-2022 уч.г. О подготовке студентов 4 курса к проведению квалификационного экзамена на диплом переводчика в учебных группах АТИ и МИ.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зав. секциями ИЯ	26.04.2022 г.

9	Отчет о работе кафедры за 2021-2022 уч.г. О внеаудиторной работе. О готовности к летней сессии.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зав. секциями ИЯ	31.05. 2022 г.
10	Об итогах весенней сессии 2021/2022 уч. года. Об утверждении рабочих учебных планов на 2022-2023 уч.г. О подготовке к набору студентов на 2022-2023 уч. год.	Зав. КИЯ АТИ Нотина Е.А. Зам. зав кафедрой по УР Зам. зав кафедрой по программе «Переводчик» Зав. секциями ИЯ	30.06.2022 г.

III. Учебно-методическая работа

Программы, учебники, учебные пособия, конспекты лекций, методические разработки к курсовым и дипломным проектам (работам) и т.д.

Изданы в соответствии с планом печатной продукции на 2022 год

Большой план (15 п. л.)

Вид труда	Авторы	Название	Кол-во страниц	сроки
Учебное пособие	Нотина Е.А., Уткина М.А.	«Латинский язык в сфере АПК» учебное пособие для студентов 1 курса.	5 п.л.	сентябрь 2022
Учебное пособие	Нотина Е.А., Епифанова Е.А.	«Немецкий язык Ветеринария Перевод и реферирование текстов по специальности» учебное пособие для студентов 1,2 и 3 курсов».	5 п.л.	октябрь 2022
Учебное пособие	Костомарова А.С., Нотина Е.А., Быкова И.А.	«Французский язык Ветеринария Перевод и реферирование текстов по специальности» учебное пособие для студентов 3 и 4 курсов».	5 п.л.	июнь 2022

Малый план (12 п. л.)

Вид труда	Авторы	Название	Кол-во страниц	сроки
Учебное-методическое пособие	Яблонская М.И., Улюмджиева В.Э., Быкова И.А.	«Английский язык Агрономия Физиология растений Перевод текстов по специальности» учебно-методическое пособие для студентов 3 курса	3 п.л.	июнь 2022
Учебное-методическое пособие	Яблонская М.И., Улюмджиева В.Э., Быкова И.А.	«Английский язык Агрономия. Защита растений. Перевод текстов по специальности» учебно-методическое пособие для студентов 4 курса	3 п.л.	ноябрь 2022
Учебное-методическое пособие	Нотина Е.А., Епифанова Е.А., Ярославцев Ф.В.	«Немецкий язык Профессиональная коммуникация и перевод текстов по специальности» учебно-методическое пособие для студентов 1,2 и 3 курсов	3 п.л.	сентябрь 2022

Учебное-методическое пособие	Костомарова А.С., Нотина Е.А.	Агрономия Перевод и реферирование текстов по специальности» учебное пособие для студентов 3 и 4 курсов.	3 п.л	сентябрь 2022
------------------------------	----------------------------------	--	-------	---------------

IV. Научно-исследовательская работа

№ № п/п	Наименование темы	Исполнитель	Характер работы (госбюдж., хоздоговорн.)	Срок выполнения
1	«Лингвометодические основы формирования «вторичной языковой личности» переводчика и создание современных учебных комплексов»	Все преподаватели кафедры		1 раз в месяц (ауд.432)

V. Работа со студентами (факультативные курсы, научно-исследовательские кружки и т.п.)

№ № п/п	Характер работы	Ответственный
1	Студенческий научный кружок «Язык и культура Китая»	Рябина И.А.

VI. Работа по повышению научной и педагогической квалификации ППС (семинары, коллоквиумы, подготовка диссертаций)

№ № п/п	Наименование работы	Исполнитель или ответственный	Срок выполнения
1	Проведение методических семинаров: 1. кафедральных – 1 раз в месяц 2. межкафедральных – 1 раз в семестр	Зав. кафедрой	В течение года
2	Повышение квалификации в РУДН	ППС	В течение года
3	Методические семинары УОП	ППС	1 раз в семестр

VII. Другие виды работ кафедры

1. Работа со студентами старших курсов по подготовке тезисов, докладов, выступлений на иностранных языках для участия в различных научных, студенческих конференциях.
2. Кураторская работа: экскурсии, посещения музеев, выставок, исторических памятников и др.
3. Связи с выпускниками аграрно-технологического института.
4. Организация встреч с выпускниками кафедры, со студентами программы «Переводчик».

Отчет рассмотрен на заседании кафедры

30 июня 2022 г.

Заведующий кафедрой



проф. Нотина Е.А.